



Regione Piemonte - Azienda Sanitaria Locale CN2 "Alba - Bra"

D e t e r m i n a z i o n e D i r e t t o r i a l e

NUMERO GENERALE	CODICE PROPOSTA				DATA
	BUDGET	ADOTT.	ANNO	PROGR.	
2026	000	DIG	10	0076	29 DICEMBRE 2010

O G G E T T O :

APPROVAZIONE CONVENZIONE TRA IL COMUNE DI BRA E L'AZIENDA SANITARIA LOCALE CN2 ALBA-BRA PER LA CONCESSIONE IN LOCAZIONE DEI LOCALI DI PROPRIETA' COMUNALE DA DESTINARE AD SERVIZIO VETERINARIO SITI NEL COMPENDIO IMMOBILIARE DENOMINATO "MATTATOIO COMUNALE" E LA CONTESTUALE ACQUISIZIONE IN LOCAZIONE DA PARTE DEL COMUNE DI BRA DELL'EDIFICIO DENOMINATO "EX BAGNI PUBBLICI" DI PROPRIETA' DELL'ASL CN2.

IL DIRETTORE GENERALE

Premesso che:

- il Comune di Bra è proprietario del compendio immobiliare denominato Mattatoio Comunale sito in Viale Industria n. 4 iscritto a Catasto al Foglio 48 n. 229;
- con convenzione del 28 dicembre 1992 parte di tale immobile è stato concesso in comodato per anni 50 (cinquanta) al Consorzio Macellai Braidesi;
- successivamente con deliberazione n. 262 del 6 luglio 2005 il Consorzio Macellai era stato autorizzato a concedere in comodato d'uso all'ASL CN2 alcuni locali per ospitare il servizio Veterinario dell'Asl stessa.

Ora L'ASL ha manifestato l'intenzione di potenziare la sede braidese del proprio servizio veterinario chiedendo al Comune la concessione di alcuni locali dell'ex "Mattatoio Civico" che però necessitano di alcuni adeguamenti funzionali;

Parimenti l'amministrazione Comunale vorrebbe destinare l'immobile denominato "ex Bagni Pubblici" di proprietà dell'ASL a propri fini istituzionali.

In seguito ad incontri con i responsabili dell'ASL CN2 si propone che l'A.S.L. CN2 ALBA - BRA conceda in locazione l'edificio, di proprietà della stessa, sito in Bra, P.zza Valfrè di Bonzo n.2, denominato "ex Bagni Pubblici", al Comune di Bra che lo utilizzerà per propri fini istituzionali e che il Comune di Bra analogamente conceda sempre in locazione l'immobile di sua proprietà sito in Bra, V.le Industria n. 4, denominato "Palazzina Alloggio Veterinario", una porzione del

Segue determinazione n. 2026/000/DIG/10/0076 del 29 dicembre 2010

fabbricato denominato "stalle e magazzini" resa idonea ad uso uffici e alcuni vani facenti parte di un ex "alloggio custode", quale sede della S.O.C. Servizi Veterinari dell'A.S.L. CN2 – sede di Bra.

In considerazione della diversa consistenza e conseguentemente del diverso valore dei due immobili oggetto della suddetta locazione reciproca il Comune al fine di far fronte alla spesa di adeguamento dei locali da destinare a sede di Bra dei Servizi Veterinari dell'A.S.L. CN2 si impegna a pagare a titolo di differenza di canone, per l'intera durata del contratto (25 anni) la somma anticipata di € 110.000,00 a titolo di conguaglio di canone cui si farà fronte con apposito stanziamento di bilancio;

Sarà inoltre necessario acquisire l'autorizzazione dall'attuale comodatario, consorzio Macellai Braidesi, di parte dei locali da concedere all'Asl.

Tale autorizzazione, si ritiene, sarà concessa agevolmente dallo stesso consorzio in virtù dell'interesse dello stesso al potenziamento della sede braidese del Servizio veterinario dell'Asl.

Tale convenzione è altresì giustificata in considerazione della validità e dell'importanza delle attività svolte dal Servizio Veterinario dell'ASL nonché della necessità di garantire la futura presenza di una sede dello stesso nella nostra città si ritiene fondamentale la concessione in convenzione di locali idonei ad ospitarne la sede;

Analogamente la disponibilità della palazzina denominata "ex Bagni Pubblici" consentirà all'amministrazione comunale di disporre di locali ubicati nel centro cittadino da destinare ai propri scopi istituzionali;

Su proposta conforme del Direttore S.O.C. Servizi Tecnici (Arch. Ferruccio BIANCO);

Acquisito il parere favorevole, per quanto di competenza, dei Direttori Amministrativo e Sanitario (ex art. 3, comma 7, D. Lgs. 30.12.92, n. 502 e s.m. e i.);

D E T E R M I N A

1. **di acquisire** in locazione, per il periodo di venticinque anni, parte dei locali siti al piano terreno del fabbricato di Viale Industria n. 4, di proprietà del Comune di Bra con le modalità disciplinate dalla convenzione **allegata** e individuati nell'allegata planimetria;
2. **di concedere** in locazione al Comune di Bra, per il periodo di venticinque anni, l'edificio denominato "Ex Bagni Pubblici" con le modalità disciplinate dalla stessa qui allegata e individuato nell'allegata planimetria per adibirlo alle proprie finalità istituzionali;
3. di prendere atto che a titolo di conguaglio di canone, per l'intera durata della suddetta locazione il Comune si impegna a versare all'ASL CN2 Alba-Bra, a titolo di canone anticipato la somma complessiva di € 110.000,00;
4. di dichiarare le presenti determinazioni, vista l'urgenza di provvedere in merito, immediatamente esecutiva, ai sensi dell'art. 28, comma 2 della Legge Regionale 24 gennaio 1995, n.10.

Letto, approvato e sottoscritto.

IL DIRETTORE GENERALE
Giovanni MONCHIERO
F.TO MONCHIERO

Sottoscrizione per conferma del parere richiamato nel contesto della determinazione:

IL DIRETTORE AMMINISTRATIVO
Gregorio BARBIERI
F.TO BARBIERI

IL DIRETTORE SANITARIO
Francesco MORABITO
F.TO MORABITO

Segue determinazione n. 2026/000/DIG/10/0076 del 29 dicembre 2010

Sottoscrizione del proponente:

IL DIRETTORE DELLA
SOC SERVIZI TECNICI
Ferruccio BIANCO
F.TO BIANCO

Allegato:

- convenzione tra il Comune di Bra e l'ASL CN2

Archivio: V.8.4

TR/sg

Segue determinazione n. 2026/000/DIG/10/0076 del 29 dicembre 2010

CONVENZIONE TRA IL COMUNE DI BRA E L'ASL CN2 PER LA CONCESSIONE IN LOCAZIONE RECIPROCA DI DUE IMMOBILI DA DESTINARE ALLE RISPETTIVE FINALITÀ

Tra

l'Azienda Sanitaria Locale CN2 ALBA - BRA con sede legale in Alba – Via Vida n. 10 - Codice Fiscale - Partita I.V.A. n. 02419170044 in persona del Direttore Generale Dott. Giovanni MONCHIERO, nato a Canale (CN) il 16.07.1946, domiciliato per la carica presso la sede dell'A.S.L. -

e

Il Comune di BRA, P. IVA 00493130041 e C.F. 82000150043, con sede in BRA - P. zza Caduti della Libertà n. 1, in persona del Dirigente Ripartizione Finanziaria, Dott. Gerardo ROBALDO, nato ad Alba (CN) il 28.04.1965, ed elettivamente domiciliato presso la sede del Comune –

Premesso che:

- in seguito ad accordi intercorsi tra le parti si è convenuto che l'A.S.L. CN2 ALBA - BRA conceda in locazione l'edificio, di proprietà della stessa, sito in Bra, P.zza Valfrè di Bonzo n.2, denominato "ex Bagni Pubblici", al Comune di Bra che lo utilizzerà per propri fini istituzionali;
- il Comune di Bra disporrà analogamente di concedere in locazione l'immobile di sua proprietà sito in Bra, V.le Industria n. 4, denominato "Palazzina Alloggio Veterinario", una porzione del fabbricato denominato "stalle e magazzini" resa idonea ad uso uffici e alcuni vani facenti parte di un ex "alloggio custode", quale sede della S.O.C. Servizi Veterinari dell' A.S.L. CN2 – sede di Bra.

si conviene e si stipula quanto segue:

ART. 1

L' A.S.L. CN2 consegna al Comune di Bra, a titolo di locazione, per la durata di anni venticinque, a decorrere dal 01/05/2011, il fabbricato denominato "Ex Bagni Pubblici" sito in Bra – P.zza Valfrè di Bonzo n. 2 - identificato al Catasto Fabbricati del Comune di Bra come segue:
Foglio 49 –n. 4088 – piani T.S. – Cat. B/2, con pertinenze connesse ingresso e area verde delimitata da muretto, come risulta nell'allegata planimetria, che è parte integrante e sostanziale della presente scrittura. (Allegato n. 1).

Il Comune di Bra consegna all'ASL CN 2, a titolo di locazione, per la durata di anni venticinque, a decorrere dalla stessa data, il fabbricato denominato "Palazzina Alloggio Veterinario" (già sede degli uffici del servizio Veterinario ASL), una porzione del fabbricato denominato "stalle e magazzini" resa idonea ad uso uffici secondo un progetto concordato fra le parti e di n.1 vano sito nella manica opposta dell'immobile denominato "alloggio custode", sito in Bra – V.le Industria n. 4 - identificati al Catasto Fabbricati del Comune di Bra come segue:
Foglio 48 – n. 517 – piani T.1 – Cat. A/3 con disponibilità delle pertinenze connesse, ingresso e area cortilizia, come risulta nell'allegata planimetria, che è parte integrante e sostanziale della presente scrittura. (Allegato n. 2)

ART. 2

I fabbricati saranno destinati alle attività istituzionali dei rispettivi Enti.

Segue determinazione n. 2026/000/DIG/10/0076 del 29 dicembre 2010

ART. 3

Il fabbricato dell'ASL CN2, concesso in locazione al Comune di Bra, è reso disponibile alle condizioni in cui si trova ed eventuali interventi di adeguamento edile ed impiantistico verranno effettuati a carico del Comune di Bra, previa autorizzazione della proprietà.

Analogamente la Palazzina già in uso al servizio Veterinario dell'ASL ed i locali "stalle e magazzini" vengono concessi dal comune di Bra alle condizioni in cui si trovano ed eventuali interventi di adeguamento edile ed impiantistico saranno a carico dell'ASL CN 2, previa autorizzazione della proprietà. Lo stesso vale per i vani individuati presso l'ex "alloggio custode".

ART. 4

In considerazione del diverso valore commerciale dei due immobili locati le parti convengono che il Comune di Bra versi in un'unica soluzione a titolo di conguaglio del canone per l'intera durata del contratto la somma di € 110.000,00 (centodiecimila/00) entro 60 giorni dalla sottoscrizione del presente contratto.

L'ASL CN2 s'impegna ad utilizzare prioritariamente tale somma per l'adeguamento dei locali locati in conformità a quanto previsto dal progetto di massima elaborato, dall'Arch Ferruccio Bianco, Direttore della S.O.C. Servizi Tecnici dell'ASL CN2. (Allegato n. 2)

ART. 5

Le spese di gestione (energia elettrica, telefono, riscaldamento, acqua e comunque le spese relative alle utenze) saranno a carico dei rispettivi Enti utilizzatori degli immobili.

ART. 6

Ai sensi e per gli effetti di quanto previsto dal Codice Civile sono a carico dell'utilizzatore del bene le spese di ordinaria manutenzione.

In deroga a quanto previsto dal Codice Civile saranno altresì a carico dello stesso anche le spese inerenti la straordinaria manutenzione.

ART. 7

I due Enti proprietari si sollevano reciprocamente da ogni responsabilità derivante dall'utilizzo dei beni in locazione. Rimane tuttavia a carico della proprietà la responsabilità civile verso terzi, come prevista dal Codice Civile per i proprietari di immobili.

ART. 8

Le parti stabiliscono di comune accordo che la risoluzione di eventuali controversie che dovessero sorgere nell'applicazione della presente convenzione sarà devoluta al Tribunale competente per territorio.

ART. 9

Per quanto non espressamente previsto nel presente contratto, si richiamano le disposizioni contenute nel Codice Civile, nonché le altre disposizioni vigenti in materia.

Le parti dichiarano di avere attentamente preso visione di tutta la presente scrittura che accettano integralmente.

ART. 10

Il presente contratto entra in vigore con decorrenza dal 01/05/2010 per la durata di venticinque anni, con facoltà di rinnovo alla scadenza del termine contrattuale, salvo diversa prescrizione derivante da normative sopravvenienti nazionali e/o regionali in materia di regolamentazione ed organizzazione degli Enti parte del presente contratto.

Segue determinazione n. 2026/000/DIG/10/0076 del 29 dicembre 2010

ART. 11

Il presente contratto è soggetto a registrazione. Il Comune di Bra si impegna a provvedere alla registrazione dello stesso ed al pagamento della relativa imposta, salvo il diritto di rivalsa per la metà della stessa da esercitarsi nel termine di un anno dalla stipula del contratto.

Letto, confermato e sottoscritto.

Data _____

**Per il COMUNE di BRA
IL DIRIGENTE RIPARTIZIONE
FINANZIARIA
Dott. Gerardo Robaldo**

**Per l' A.S.L. CN2 ALBA-BRA
IL DIRETTORE GENERALE
Dott. Giovanni Monchiero**

Segue determinazione n. 2026/000/DIG/10/0076 del 29 dicembre 2010

<p>Invio al controllo della Giunta della Regione, ex art. 2, c. 1, L.R. 30 giugno 1992, n. 31 prot. n. _____ del _____, ricevuta dalla Regione in data _____</p> <p>Richiesta chiarimenti da parte della Regione prot. n. _____ del _____</p> <p>Risposta chiarimenti da parte della Regione con nota prot. n. _____ del _____, ricevuta dalla Regione in data _____</p> <p>Provvedimento conclusivo del procedimento n. _____ del _____</p> <p><input type="checkbox"/> declaratorio di nullità o decadenza <input type="checkbox"/> di annullamento o non approvazione <input type="checkbox"/> di approvazione</p>	<p>Invio al Collegio Sindacale Prot. n. _____ del _____</p> <p>Invio alla Rappresentanza della Conferenza dei Sindaci: Prot. n. _____ del _____</p> <p>CERTIFICATO DI REGISTRAZIONE CONTABILE Si dichiara l'avvenuta registrazione contabile da parte della S.O.C. Gestione Economico-Finanziaria Alba, li _____ IL FUNZIONARIO INCARICATO _____</p> <p>CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE Si certifica che la presente determinazione è stata posta in pubblicazione presso l'Albo dell'A.S.L. CN2, il _____ per quindici giorni consecutivi IL FUNZIONARIO INCARICATO S.O.C. AFFARI GENERALI <i>Silvia BARACCO</i> F.TO BARACCO</p>		
<p align="center">CERTIFICATO DI ESECUTIVITA'</p> <table border="0"> <tr> <td data-bbox="145 1081 794 1373"> <p>Provvedimenti soggetti al controllo della Giunta della Regione</p> <p>Si certifica che la presente determinazione è divenuta esecutiva il _____</p> <p><input type="checkbox"/> per decorrenza dei termini <input type="checkbox"/> per approvazione da parte della Giunta della Regione</p> </td> <td data-bbox="801 1081 1450 1373"> <p>Provvedimenti non soggetti al Controllo della Giunta della Regione</p> <p>Si certifica che la presente determinazione è divenuta esecutiva il 29 DICEMBRE 2010</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> essendo immediatamente eseguibile <input type="checkbox"/> essendo trascorsi dieci giorni dalla pubblicazione (art. 3, L.R. 30/06/92, n. 31)</p> </td> </tr> </table> <p align="center">IL FUNZIONARIO INCARICATO S.O.C. AFFARI GENERALI <i>Silvia BARACCO</i> F.TO BARACCO</p>		<p>Provvedimenti soggetti al controllo della Giunta della Regione</p> <p>Si certifica che la presente determinazione è divenuta esecutiva il _____</p> <p><input type="checkbox"/> per decorrenza dei termini <input type="checkbox"/> per approvazione da parte della Giunta della Regione</p>	<p>Provvedimenti non soggetti al Controllo della Giunta della Regione</p> <p>Si certifica che la presente determinazione è divenuta esecutiva il 29 DICEMBRE 2010</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> essendo immediatamente eseguibile <input type="checkbox"/> essendo trascorsi dieci giorni dalla pubblicazione (art. 3, L.R. 30/06/92, n. 31)</p>
<p>Provvedimenti soggetti al controllo della Giunta della Regione</p> <p>Si certifica che la presente determinazione è divenuta esecutiva il _____</p> <p><input type="checkbox"/> per decorrenza dei termini <input type="checkbox"/> per approvazione da parte della Giunta della Regione</p>	<p>Provvedimenti non soggetti al Controllo della Giunta della Regione</p> <p>Si certifica che la presente determinazione è divenuta esecutiva il 29 DICEMBRE 2010</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> essendo immediatamente eseguibile <input type="checkbox"/> essendo trascorsi dieci giorni dalla pubblicazione (art. 3, L.R. 30/06/92, n. 31)</p>		